

◎ (萬) (應) (掃) (毒) (藥) (片) ◎

萬應掃毒藥片 每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏 每盒一元五毛 參茸三鞭補腎丸 每樽壹元二五
 跌打藥水 每樽壹元二毛五 萬應濕毒膏 每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
 92 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Pacific 8613

容月池醫生寓內
 雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啓
 街九十二號

◎馬森 承接翻新麻雀牌 每副工銀五元 雲埠各商店代理

◎治主

瘡疥痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 筋骨疼痛
 皮膚濕毒 遍身痕癢 紅雲血癬 諸般百毒

此藥片達毒即瀉。達滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

新發明

奇異藥水

◎馬森 承接翻新麻雀牌 每副工銀五元 雲埠各商店代理

◎治主

瘡疥痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 筋骨疼痛
 皮膚濕毒 遍身痕癢 紅雲血癬 諸般百毒

此藥片達毒即瀉。達滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

△ **陸續應市** ▽

◎救急扶危限五分鐘見效

◎能治內外各症應驗如神

◎治主

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背脅痛 胃腕氣痛
 無名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀
 遍身鹹粒 疥癬瘡癤 虫蚤咬瘡 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛
 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋筋痛嘔風痰急症以及頭暈飽滯滑食
 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴

外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

◎救急扶危限五分鐘見效

◎能治內外各症應驗如神

△ **陸續應市** ▽

◎救急扶危限五分鐘見效

◎能治內外各症應驗如神

◎治主

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背脅痛 胃腕氣痛
 無名腫毒 酒米暗瘡 脚生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀
 遍身鹹粒 疥癬瘡癤 虫蚤咬瘡 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛
 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋筋痛嘔風痰急症以及頭暈飽滯滑食
 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴

外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

◎救急扶危限五分鐘見效

◎能治內外各症應驗如神